

REGOLAMENTO (CE) N. 425/2004 DELLA COMMISSIONE
del 4 marzo 2004

**che fissa, per la campagna di pesca 2004, i prezzi di ritiro e di vendita comunitari dei prodotti della
pesca di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 104/2000 del Consiglio**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 104/2000 del Consiglio, del 17 dicembre 1999, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca e dell'acquacoltura ⁽¹⁾, in particolare l'articolo 20, paragrafo 3, e l'articolo 22,

considerando quanto segue:

- (1) Il regolamento (CE) n. 104/2000 fissa, per ciascuno dei prodotti di cui all'allegato I del regolamento medesimo, un prezzo di ritiro e di vendita comunitario sulla base della freschezza, della dimensione o del peso e della presentazione del prodotto, applicando il coefficiente di conversione della categoria di prodotto considerata a un importo non eccedente il 90 % del prezzo d'orientamento.
- (2) Ai prezzi di ritiro possono essere applicati coefficienti correttivi nelle zone di sbarco molto distanti dai principali centri di consumo della Comunità. I prezzi di orientamento per la campagna di pesca 2004 sono stati fissati, per l'insieme dei prodotti in causa, dal regolamento (CE) n. 2326/2003 del Consiglio ⁽²⁾.
- (3) Le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i prodotti della pesca,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

I coefficienti di conversione applicabili per il calcolo dei prezzi comunitari di ritiro e di vendita, per la campagna di pesca 2004, dei prodotti di cui all'allegato I del regolamento (CE) n. 104/2000 figurano all'allegato I.

Articolo 2

I prezzi comunitari di ritiro e di vendita validi per la campagna di pesca 2004 e i prodotti ai quali si riferiscono figurano all'allegato II.

Articolo 3

I prezzi di ritiro validi per la campagna di pesca 2004 nelle zone di sbarco molto distanti dai principali centri di consumo della Comunità, nonché i prodotti ai quali essi si riferiscono, figurano all'allegato III.

Articolo 4

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Esso si applica a decorrere dal 1° gennaio 2004.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 4 marzo 2004.

Per la Commissione

Franz FISCHLER

Membro della Commissione

⁽¹⁾ GU L 17 del 21.1.2000, pag. 22.

⁽²⁾ GU L 345 del 31.12.2003, pag. 27.

ALLEGATO I

Coefficienti di conversione di alcuni prodotti dell'allegato I, parti A, B e C del regolamento (CE) n. 104/2000

| Specie | Dimensioni (1) | Coefficiente di conversione | |
|---|----------------|-----------------------------|------------------|
| | | Eviscerato, con testa (1) | Pesci interi (1) |
| | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Aringhe della specie <i>Clupea harengus</i> | 1 | 0,00 | 0,47 |
| | 2 | 0,00 | 0,72 |
| | 3 | 0,00 | 0,68 |
| | 4a | 0,00 | 0,43 |
| | 4b | 0,00 | 0,43 |
| | 4c | 0,00 | 0,90 |
| | 5 | 0,00 | 0,80 |
| Sardine della specie <i>Sardina pilchardus</i> | 6 | 0,00 | 0,40 |
| | 1 | 0,00 | 0,51 |
| | 2 | 0,00 | 0,64 |
| | 3 | 0,00 | 0,72 |
| Sparoli (<i>Squalus acanthias</i>) | 4 | 0,00 | 0,47 |
| | 1 | 0,60 | 0,60 |
| | 2 | 0,51 | 0,51 |
| | 3 | 0,28 | 0,28 |
| Gattucci (<i>Scyliorhinus</i> spp.) | 1 | 0,64 | 0,60 |
| | 2 | 0,64 | 0,56 |
| | 3 | 0,44 | 0,36 |
| Sebasti (<i>Sebastes</i> spp.) | 1 | 0,00 | 0,81 |
| | 2 | 0,00 | 0,81 |
| | 3 | 0,00 | 0,68 |
| Merluzzi bianchi della specie <i>Gadus morhua</i> | 1 | 0,72 | 0,52 |
| | 2 | 0,72 | 0,52 |
| | 3 | 0,68 | 0,40 |
| | 4 | 0,54 | 0,30 |
| | 5 | 0,38 | 0,22 |
| Merluzzi carbonari (<i>Pollachius virens</i>) | 1 | 0,72 | 0,56 |
| | 2 | 0,72 | 0,56 |
| | 3 | 0,71 | 0,55 |
| | 4 | 0,61 | 0,30 |
| Eglefini (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) | 1 | 0,72 | 0,56 |
| | 2 | 0,72 | 0,56 |
| | 3 | 0,62 | 0,43 |
| | 4 | 0,52 | 0,36 |
| Merlani (<i>Merlangius merlangus</i>) | 1 | 0,66 | 0,50 |
| | 2 | 0,64 | 0,48 |
| | 3 | 0,60 | 0,44 |
| | 4 | 0,41 | 0,30 |
| Molve (<i>Molva</i> spp.) | 1 | 0,68 | 0,56 |
| | 2 | 0,66 | 0,54 |
| | 3 | 0,60 | 0,48 |
| Sgombri della specie <i>Scomber scombrus</i> | 1 | 0,00 | 0,72 |
| | 2 | 0,00 | 0,71 |
| | 3 | 0,00 | 0,69 |
| Sgombri cavallo della specie <i>Scomber japonicus</i> | 1 | 0,00 | 0,77 |
| | 2 | 0,00 | 0,77 |
| | 3 | 0,00 | 0,63 |
| | 4 | 0,00 | 0,47 |

| Specie | Dimensioni (1) | Coefficiente di conversione | |
|---|----------------|------------------------------------|-----------------------|
| | | Eviscerato, con testa (1) | Pesci interi (1) |
| | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Acciughe (<i>Engraulis</i> spp.) | 1 | 0,00 | 0,68 |
| | 2 | 0,00 | 0,72 |
| | 3 | 0,00 | 0,60 |
| | 4 | 0,00 | 0,25 |
| Passere di mare (<i>Pleuronectes platessa</i>) | 1 | 0,75 | 0,41 |
| | 2 | 0,75 | 0,41 |
| | 3 | 0,72 | 0,41 |
| | 4 | 0,52 | 0,34 |
| Naselli della specie <i>Merluccius merluccius</i> | 1 | 0,90 | 0,71 |
| | 2 | 0,68 | 0,53 |
| | 3 | 0,68 | 0,52 |
| | 4 | 0,56 | 0,43 |
| | 5 | 0,52 | 0,41 |
| Rombo giallo (<i>Lepidorhombus</i> spp.) | 1 | 0,68 | 0,64 |
| | 2 | 0,60 | 0,56 |
| | 3 | 0,54 | 0,49 |
| | 4 | 0,34 | 0,29 |
| Limande (<i>Limanda limanda</i>) | 1 | 0,71 | 0,58 |
| | 2 | 0,54 | 0,42 |
| Passere artiche (<i>Platichthys flesus</i>) | 1 | 0,66 | 0,58 |
| | 2 | 0,50 | 0,42 |
| Tonni bianchi o alalunga (<i>Thunnus alalunga</i>) | 1 | 0,90 | 0,81 |
| | 2 | 0,90 | 0,77 |
| Seppie (<i>Sepia officinalis</i> e <i>Rossia macrosoma</i>) | 1 | 0,00 | 0,64 |
| | 2 | 0,00 | 0,64 |
| | 3 | 0,00 | 0,40 |
| | | Intero o eviscerato, con testa (1) | Prive della testa (1) |
| | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Rana pescatrice (<i>Lophius</i> spp.) | 1 | 0,61 | 0,77 |
| | 2 | 0,78 | 0,72 |
| | 3 | 0,78 | 0,68 |
| | 4 | 0,65 | 0,60 |
| | 5 | 0,36 | 0,43 |
| | | Tutte presentazioni (1) | |
| | | Extra, A (1) | |
| Gamberetti grigi delle specie (<i>Crangon crangon</i>) | 1 | 0,59 | |
| | 2 | 0,27 | |
| | | Cotti in acqua | Freschi o refrigerati |
| | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Garamberelli (<i>Pandalus borealis</i>) | 1 | 0,77 | 0,68 |
| | 2 | 0,27 | — |

| Specie | Dimensioni ⁽¹⁾ | Coefficiente di conversione | | |
|---|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| | | Intero ⁽¹⁾ | | |
| Granchi porri (<i>cancer pagurus</i>) | 1 | 0,72 | | |
| | 2 | 0,54 | | |
| | | Intero ⁽¹⁾ | | Coda ⁽¹⁾ |
| | | E ⁽¹⁾ | Extra, A ⁽¹⁾ | Extra, A ⁽¹⁾ |
| Scampi (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 1 | 0,86 | 0,86 | 0,81 |
| | 2 | 0,86 | 0,59 | 0,68 |
| | 3 | 0,77 | 0,59 | 0,50 |
| | 4 | 0,50 | 0,41 | 0,41 |
| | | Eviscerato con testa ⁽¹⁾ | Pesci interi ⁽¹⁾ | |
| | | Extra, A ⁽¹⁾ | Extra, A ⁽¹⁾ | |
| Sogliole (<i>Solea</i> spp.) | 1 | 0,75 | 0,58 | |
| | 2 | 0,75 | 0,58 | |
| | 3 | 0,71 | 0,54 | |
| | 4 | 0,58 | 0,42 | |
| | 5 | 0,50 | 0,33 | |

⁽¹⁾ Le categorie di freschezza, dimensione e presentazione sono quelle definite in applicazione dell'articolo 2 del regolamento (CE) n. 104/2000.

ALLEGATO II

Prezzi di ritiro e di vendita nella Comunità di prodotti dell'allegato I, parti A, B e C del regolamento (CE) n. 104/2000

| Specie | Dimensioni (l) | Prezzi di ritiro (EUR/t) | |
|---|----------------|--------------------------|------------------|
| | | Eviscerato con testa (l) | Pesci interi (l) |
| | | Extra, A (l) | Extra, A (l) |
| Aringhe della specie <i>Clupea harengus</i> | 1 | 0 | 125 |
| | 2 | 0 | 192 |
| | 3 | 0 | 182 |
| | 4a | 0 | 115 |
| | 4b | 0 | 115 |
| | 4c | 0 | 240 |
| | 5 | 0 | 214 |
| Sardine della specie <i>Sardina pilchardus</i> | 6 | 0 | 107 |
| | 1 | 0 | 296 |
| | 2 | 0 | 372 |
| | 3 | 0 | 418 |
| Spinaroli (<i>Squalus acanthias</i>) | 4 | 0 | 273 |
| | 1 | 667 | 667 |
| | 2 | 567 | 567 |
| Gattucci (<i>Scyliorhinus</i> spp.) | 3 | 311 | 311 |
| | 1 | 486 | 455 |
| | 2 | 486 | 425 |
| Sebasti (<i>Sebastes</i> spp.) | 3 | 334 | 273 |
| | 1 | 0 | 953 |
| | 2 | 0 | 953 |
| Merluzzi bianchi della specie <i>Gadus morhua</i> | 3 | 0 | 800 |
| | 1 | 1 174 | 848 |
| | 2 | 1 174 | 848 |
| | 3 | 1 109 | 652 |
| | 4 | 881 | 489 |
| Merluzzi carbonari (<i>Pollachius virens</i>) | 5 | 620 | 359 |
| | 1 | 552 | 429 |
| | 2 | 552 | 429 |
| | 3 | 544 | 421 |
| Eglefini (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>) | 4 | 467 | 230 |
| | 1 | 719 | 559 |
| | 2 | 719 | 559 |
| | 3 | 619 | 429 |
| Merlani (<i>Merlangius merlangus</i>) | 4 | 519 | 359 |
| | 1 | 609 | 462 |
| | 2 | 591 | 443 |
| | 3 | 554 | 406 |
| Molve (<i>Molva</i> spp.) | 4 | 378 | 277 |
| | 1 | 826 | 680 |
| | 2 | 801 | 656 |
| Sgombri della specie <i>Scomber scombrus</i> | 3 | 728 | 583 |
| | 1 | 0 | 222 |
| | 2 | 0 | 219 |
| Sgombri cavallo della specie <i>Scomber japonicus</i> | 3 | 0 | 213 |
| | 1 | 0 | 239 |
| | 2 | 0 | 239 |
| | 3 | 0 | 196 |
| | 4 | 0 | 146 |

| Specie | Dimensioni (1) | Prezzi di ritiro (EUR/t) | |
|---|----------------|------------------------------------|-----------------------|
| | | Eviscerato con testa (1) | Pesci interi (1) |
| | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Acciughe (<i>Engraulis</i> spp.) | 1 | 0 | 847 |
| | 2 | 0 | 896 |
| | 3 | 0 | 747 |
| | 4 | 0 | 311 |
| Passere di mare (<i>Pleuronectes platessa</i>) — dal 1° gennaio al 30 aprile 2004 — dal 1° maggio al 31 dicembre 2004 | 1 | 809 | 442 |
| | 2 | 809 | 442 |
| | 3 | 777 | 442 |
| | 4 | 561 | 367 |
| | 1 | 1 124 | 615 |
| | 2 | 1 124 | 615 |
| | 3 | 1 079 | 615 |
| | 4 | 779 | 510 |
| Naselli della specie <i>Merluccius merluccius</i> | 1 | 3 358 | 2 649 |
| | 2 | 2 537 | 1 977 |
| | 3 | 2 537 | 1 940 |
| | 4 | 2 089 | 1 604 |
| | 5 | 1 940 | 1 530 |
| Rombo giallo (<i>Lepidorhombus</i> spp.) | 1 | 1 661 | 1 563 |
| | 2 | 1 465 | 1 368 |
| | 3 | 1 319 | 1 197 |
| | 4 | 830 | 708 |
| Limande (<i>Limanda limanda</i>) | 1 | 623 | 509 |
| | 2 | 474 | 368 |
| Passere artiche (<i>Platichthys flesus</i>) | 1 | 350 | 307 |
| | 2 | 265 | 223 |
| Tonni bianchi o allunga (<i>Thunnus alalunga</i>) | 1 | 2 264 | 1 835 |
| | 2 | 2 264 | 1 744 |
| Seppie (<i>Sepia officinalis</i> e <i>Rossia macrosoma</i>) | 1 | 0 | 1 048 |
| | 2 | 0 | 1 048 |
| | 3 | 0 | 655 |
| | | Intero o eviscerato, con testa (1) | Prive della testa (1) |
| | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Rana pescatrice (<i>Lophius</i> spp.) | 1 | 1 785 | 4 541 |
| | 2 | 2 282 | 4 247 |
| | 3 | 2 282 | 4 011 |
| | 4 | 1 902 | 3 539 |
| | 5 | 1 053 | 2 536 |
| | | Tutte presentazioni | |
| | | Extra, A (1) | |
| Gamberetti grigi delle specie <i>Crangon crangon</i> | 1 | 1 411 | |
| | 2 | 646 | |
| | | Cotti in acqua | Freschi o refrigerati |
| | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Gamberelli (<i>Pandalus borealis</i>) | 1 | 4 936 | 1 115 |
| | 2 | 1 731 | — |

| Specie | Dimensioni ⁽¹⁾ | Prezzi di vendita (EUR/t) | | |
|---|---------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| | | xxxxxxxxxxxxxxxx ⁽¹⁾ | | |
| Granchi porri (<i>Cancer pagurus</i>) | 1 | 1 272 | | |
| | 2 | 954 | | |
| | | Intero ⁽¹⁾ | | Coda ⁽¹⁾ |
| | | E ⁽¹⁾ | Extra, A ⁽¹⁾ | Extra, A ⁽¹⁾ |
| Scampi (<i>Nephrops norvegicus</i>) | 1 | 4 590 | 4 590 | 3 466 |
| | 2 | 4 590 | 3 149 | 2 910 |
| | 3 | 4 109 | 3 149 | 2 140 |
| | 4 | 2 669 | 2 188 | 1 754 |
| | | Eviscerato con testa ⁽¹⁾ | Pesci interi ⁽¹⁾ | |
| | | Extra, A ⁽¹⁾ | Extra, A ⁽¹⁾ | |
| Sogliole (<i>Solea</i> spp.) | 1 | 5 061 | 3 914 | |
| | 2 | 5 061 | 3 914 | |
| | 3 | 4 791 | 3 644 | |
| | 4 | 3 914 | 2 834 | |
| | 5 | 3 374 | 2 227 | |

⁽¹⁾ Le categorie di freschezza, dimensione e presentazione sono quelle definite in applicazione dell'articolo 2 del regolamento (CE) n. 104/2000.

ALLEGATO III

Prezzi di ritiro nelle zone di sbarco molto distanti dai principali centri di consumo

| Specie | Zona di sbarco | Coefficiente | Dimensioni (1) | Prezzi di ritiro (EUR/t) | |
|---|--|--------------|----------------|--------------------------------|------------------|
| | | | | Pesci eviscerati con testa (1) | Pesci interi (1) |
| | | | | Extra, A (1) | Extra, A (1) |
| Aringhe della specie <i>Clupea harengus</i> | Le regioni costiere e le isole dell'Irlanda | 0,90 | 1 | 0 | 113 |
| | | | 2 | 0 | 173 |
| | | | 3 | 0 | 163 |
| | | | 4a | 0 | 103 |
| Le regioni costiere dell'Inghilterra orientale da Berwick a Dover Le regioni costiere della Scozia da Portpatrick a Eyemouth e le isole situate ad ovest e a nord di tali regioni Le regioni costiere della contea di Down (Irlanda del Nord) | 0,90 | 1 | 0 | 113 | |
| | | 2 | 0 | 173 | |
| | | 3 | 0 | 163 | |
| | | 4a | 0 | 103 | |
| Sgombri della specie <i>Scomber scombrus</i> | Le regioni costiere e le isole dell'Irlanda | 0,96 | 1 | 0 | 213 |
| | | | 2 | 0 | 210 |
| | | | 3 | 0 | 204 |
| | Le regioni costiere e le isole delle contee di Cornwall e del Devon nel Regno Unito | 0,95 | 1 | 0 | 211 |
| | | | 2 | 0 | 208 |
| | | | 3 | 0 | 202 |
| Naselli della specie <i>Merluccius merluccius</i> | Le regioni costiere da Troon a sud-ovest della Scozia fino a Wick a nord-est della Scozia e le isole situate ad ovest e a nord di tali regioni | 0,75 | 1 | 2 518 | 1 987 |
| | | | 2 | 1 903 | 1 483 |
| | | | 3 | 1 903 | 1 455 |
| | | | 4 | 1 567 | 1 203 |
| | | | 5 | 1 455 | 1 147 |
| Tonni bianchi o alalunga (<i>Thunnus alalunga</i>) | Isole delle Azzorre e Madera | 0,48 | 1 | 1 086 | 881 |
| | | | 2 | 1 086 | 837 |
| Sardine della specie <i>Sardina pilchardus</i> | Isole Canarie | 0,48 | 1 | 0 | 142 |
| | | | 2 | 0 | 178 |
| | | | 3 | 0 | 201 |
| | | | 4 | 0 | 131 |
| | Le regioni e le isole delle contee di Cornwall e di Devon nel Regno Unito | 0,74 | 1 | 0 | 219 |
| | | | 2 | 0 | 275 |
| | | | 3 | 0 | 310 |
| | | | 4 | 0 | 202 |
| | Le regioni costiere atlantiche del Portogallo | 0,93 0,81 | 2 | 0 | 346 |
| 3 | | | 0 | 339 | |

(1) Le categorie di freschezza, dimensione e presentazione sono quelle definite in applicazione dell'articolo 2 del regolamento (CE) n. 104/2000.